

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.

V Dei Ciclamini 4 180193069

IT-70026 Modugno 5008338499

BA

180193177

EX

Lieferschein / Delivery Note

209/95

Lieferschein-Nr.
Delivery note no.
33626857Kunden-Nr.
Custom.No.

024466

Unsere Zeichen
Our reference

WP/IWS-P21

Sendungs-Nr.
Shipment no.
49205563Lieferanten-Nr.
Supplier No.

91000733

Hausruf
Ext.Versandtag
Ship date

2018-07-10

Seite
Page

1

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans

Werk 100

V Dei Gerani 5

IT-70026 Modugno

BA

ABLADESTELLE: 14248

zustellender Spediteur / Delivering carrier

Scharrer Transporte

513

Am Erlet 29

DE-90518 Altdorf

Sonderfahrt

Lieferbedingungen / Terms of delivery

DAP

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

MODUNGO

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Kolli - Index / Pack. - Index
	IHRE UST-IDNR: IT04886850728			
	EU-LIEFERUNG			
*****	Auftrags-Nr.	0195959		
	Lieferung	33626857		
	Lagerort	61/5961		
	Bestellnummer	550003884502		
	Ihre Zeichen	413		
	Zusatzdaten	20170712		
0010	KD-Sach-Nr.	9009017776		
		073788139-0000-11		
	073-788-139	F-224588.10.RH#W		
	Charge	0030537054		
		COM-Code DI		
	Ursprungsland	DEUTSCHLAND		
Packmittel	Mittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung			
40	KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau-300X200X147, 20-14-02-90			
1	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
1	Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
Packstück	liste zur Sendung:			
	Sendnr/Index	Kolli	Brutto	Tara Paketdienstnr
MW Pal		800 X 600 X 895 mm		
	49205563-001	501080035	393,0	37,8 340476435010800351
Summe	zur Sendung	49205563	1 Kolli	393,0 37,8 0,430 m3
SCHARRER,ALTDORF (513)				
AVIEXP33626857				
Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material-Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank.				
Fortsetzung 2				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

2160

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

☒ SI ☐ NO

Data controllo:

11/7/18

Firma

[Signature]

2160

501080035 001

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

14:56

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Lieferschein / Delivery Note**

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
33626857	49205563	2018-07-10
Kunden-Nr. Custom.No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024466	91000733	2
Unsere Zeichen Our reference	Hausruf Ext.	
WP/IWS-P21		

Versendanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

zustellender Spediteur / Delivering carrier

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

ABLADESTELLE: 14248

Sonderfahrt

Lieferbedingungen / Terms of delivery

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

DAP**MODUNGO**

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Koili - Index / Pack. - Index
Versandstelle Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457				

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:56



513

SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																							
Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18701OT Datum / Date 10.07.2018 14:08 Richtung / Direction Ausgang / Outbound																							
Beladestelle / Loading point Tor 93 Ladetag / Loading date 10.07.2018 Ladeuhrzeit / Loading time 14:00				Spediteur / Carrier Scharrer Transporte Spediteur-Nr. / Carrier no. 513																							
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 11.07.2018 Eintreff-Zeit / Required time 10:00																							
Shipping reference number																											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Packstück / Parcel</th> <th>Anzahl / Quantity</th> <th>Abmessung / Dimensions</th> <th>cm</th> <th>Gewicht / Weight</th> </tr> <tr> <th>Reference number</th> <th>Type</th> <th>Länge / Length</th> <th>Breite / Width</th> <th>Höhe / Height</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>49205563</td> <td>Pallet</td> <td>1</td> <td>80</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>90</td> <td>393,000</td> </tr> </tbody> </table>								Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	49205563	Pallet	1	80	60				90	393,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																							
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height																							
49205563	Pallet	1	80	60																							
			90	393,000																							
Summe Packstücke / Amount parcels 1				Gesamt Gewicht / Total weight 393,000																							
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																							
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature 11 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																							
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature																							